

Deutsch

PA-Aktiv-Lautsprecherbox

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Benutzer mit Grundkenntnissen in der Audiotechnik. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Diese Lautsprecherbox der WAVE-Serie mit integriertem Mischverstärker eignet sich für die unterschiedlichsten Beschallungsaufgaben. Die kompakte und leichte Ausführung ist z. B. für mobile Einsätze ideal. Die Lautsprecherbox ist ausgestattet mit:

- einem 2-Wege-Bassreflex-System
- einem Mikrofoneingang
- einem Line-Pegel-Eingang für Audiogeräte
- einem MP3-Player mit Bluetooth-Empfänger
- einer Fernbedienung für den MP3-Player

2 Übersicht

- 1 Display des MP3-Players
- 2 IR-Sensor für die Fernbedienungssignale
- 3 USB-Buchse für einen USB-Speicher-Stick zum Abspielen von MP3-Dateien
- 4 Bedientasten für den MP3-Player (siehe Kapitel 4.3)
- 5 Steckplatz für eine SD-Speicherkarte zum Abspielen von MP3-Dateien
- 6 Kühlrippen zur Wärmeabstrahlung, dürfen nicht abgedeckt werden!
- 7 Eingangsbuchsen MIC IN (XLR und 6,3-mm-Klinke, sym.) für ein Mikrofon
- 8 Eingangsbuchsen LINE IN (XLR, sym. und Cinch, asym.) für ein Audiogerät mit Line-Pegel (z. B. Mischpult, CD-Player)
- 9 Ausgang LINE OUT (XLR und 6,3-mm-Klinke, sym.) zum Weiterleiten des Mischsignals z. B. zu einer weiteren Aktiv-Lautsprecherbox
- 10 Sicherungshalter; eine geschmolzene Sicherung nur durch eine gleichen Typs ersetzen
- 11 Netzbuchse zum Anschluss an eine Steckdose (230 V/50 Hz)
- 12 Lautstärkereglern MP3 für den MP3-Player mit Bluetooth-Empfänger
- 13 Lautstärkereglern MIC für den Mikrofoneingang (7)
- 14 Lautstärkereglern LINE für den Eingang LINE (8)
- 15 Regler MASTER für die Gesamtlautstärke der Lautsprecherbox
- 16 Klangregler TREBLE für die Höhen
- 17 Klangregler BASS für die Tiefen
- 18 Status-LEDs
CLIP = Übersteuerungsanzeige
ON = Betriebsanzeige
- 19 Ein-/Ausschalter POWER

3 Sicherheitshinweise

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

WARNUNG



Das Gerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe daran vor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

VORSICHT



Stellen Sie die Lautstärke nie sehr hoch ein. Hohe Lautstärken können auf Dauer das Gehör schädigen! Das Ohr gewöhnt sich an sie und empfindet sie nach einiger Zeit als nicht mehr so hoch. Erhöhen Sie darum eine hohe Lautstärke nach der Gewöhnung nicht weiter.

- Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40 °C.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße z. B. Trinkgläser, auf das Gerät.
- Die in der Lautsprecherbox entstehende Wärme wird durch die Kühlrippen (6) abgegeben. Decken Sie diese deshalb nicht ab. Stellen Sie die Box nie direkt an eine Wand; halten Sie einen entsprechenden Abstand ein.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn sichtbare Schäden am Gerät oder am Netzkabel vorhanden sind, wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht, wenn Funktionsstörungen auftreten. Geben Sie das Gerät in jedem Fall zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, fassen Sie immer am Stecker an.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, nicht richtig angeschlossen, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden. Ebenso kann keine Haftung für durch Fehlbedienung oder durch einen Defekt entstandene Datenverluste und deren Folgeschäden übernommen werden.



Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

3.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass das Bluetooth-Modul in den Geräten WAVE-08A und WAVE-10A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärungen sind im Internet verfügbar:

www.img-stageline.de

Das Bluetooth-Modul ist für den Betrieb in den EU- und EFTA-Staaten allgemein zugelassen und anmelde- und gebührenfrei.

4 Inbetriebnahme

4.1 Lautsprecherbox aufstellen

Die Lautsprecherbox auf einen festen Untergrund stellen und auf die Zuhörer ausrichten. Der Hochtöner sollte sich möglichst auf Ohrhöhe befinden.

Alternativ kann die Lautsprecherbox über die Stativhülse in der Unterseite auf ein Standard-Lautsprecherstativ mit 35-mm-Rohrdurchmesser gestellt werden (z. B. aus der PAST-Serie).

Für Festinstallationen sind zur Montageunterstützung jeweils zwei M8-Gewindebuchsen auf der Ober- und Unterseite vorhanden.

4.2 Anschluss und Bedienung

Vor dem Herstellen oder Ändern von Anschlüssen unbedingt die Lautsprecherbox und die anzuschließenden Geräte ausschalten!

Anschluss Bedienelement	Funktion
Anschlüsse herstellen	
MIC IN (7)	Die XLR- oder die Klinkenbuchse zum Anschluss eines Mikrofons verwenden.
LINE IN (8)	Die XLR-Buchse oder die Cinch-Buchsen zum Anschluss einer Line-Pegel-Signalquelle (z. B. CD-Player, Mischpult) verwenden.
LINE OUT (9)	Wird zur Beschallung eines größeren Bereichs eine weitere Aktiv-Lautsprecherbox benötigt, deren Line-Pegel-Eingang an eine dieser Ausgangsbuchsen anschließen. Der Ausgangspegel der Buchse ist unabhängig vom Regler MASTER (15).
230V~/50Hz (11)	Die Netzbuchse mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine Steckdose (230V/50Hz) anschließen.
Bedienung	
POWER (19)	Lautsprecherbox ein- oder ausschalten. Vor dem Einschalten den Regler MASTER (15) auf „0“ stellen, um eine zu hohe Anfangslautstärke zu vermeiden.
MP3 (12) MIC (13) LINE (14)	Mit diesen Reglern die Signale des MP3-Players/Bluetooth-Empfängers, des Mikrofons und des am Eingang LINE IN (8) angeschlossenen Geräts mischen. Dazu den Regler MASTER (15) soweit aufdrehen, dass die Signale gut zu hören sind. Wird ein Eingang oder Gerät nicht genutzt, den zugehörigen Regler auf „0“ stellen.
MASTER (15)	Mit dem Regler die gewünschte Lautstärke einstellen. Sollte die LED CLIP (18) häufiger aufleuchten, wird der Lautsprecher übersteuert. Dann die Lautstärke entsprechend verringern.
TREBLE (16) + BASS (17)	Mit den Reglern den Klang einstellen.

4.3 MP3-Player

Zum Abspielen von MP3-Dateien einen USB-Speicher-Stick in die USB-Buchse (3) stecken und/oder eine Speicherkarte in den Steckplatz SD CARD (5) stecken. Dabei muss die abgeschrägte Ecke der Karte nach links und zum Gerät zeigen.

Hinweis: Aufgrund der Vielfalt von Speicher-Herstellern und Gerätetreibern kann nicht garantiert werden, dass alle Speichermedien mit dem MP3-Player kompatibel sind.

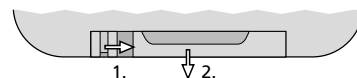
Taste		Funktion
auf der Fernbedienung ↓		
am Gerät ↓		
MODE	× ×	MP3-Player ein- oder ausschalten: Taste 2 Sekunden gedrückt halten. Kurz drücken zum Umschalten zwischen: 1. Wiedergabe von einer Speicherkarte (Anzeige: SD) 2. Wiedergabe von einem USB-Speicher-Stick (Anzeige: USB) 3. Bluetooth-Empfänger (Anzeige: BLUE)
▶	× ×	Umschalten zwischen Wiedergabe und Pause
◀▶	×	kurz drücken: vorheriger/nächster Titel gedrückt halten: Lautstärke einstellen (Anzeige: U00... U31), zusätzlich zum Regler MP3 (12)
	×	kurz drücken: vorheriger/nächster Titel gedrückt halten: Rück-/Vorlauf (Ton dabei stumm)
CH- CH+	×	Den 1. Titel im vorherigen/nächsten Ordner anwählen
EQ	×	Klangeinstellung auswählen (Anzeige: Eq0... Eq6)
VOL- VOL+	×	Lautstärke einstellen (Anzeige: U00... U31), zusätzlich zum Regler MP3 (12)
0...9	×	Titel direkt anwählen (z. B. Tasten 1, 2 und 4 für Titel-Nr. 124)
PICK SONG	×	bei diesem Gerät ohne Funktion
ENTER	×	Umschalten zwischen: Wiederholung des aktuellen Titels (Anzeige: onE) Wiederholung aller Titel (Anzeige: ALL)

4.4 Fernbedienung

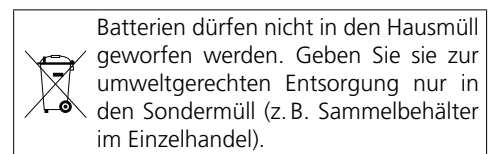
Die Fernbedienung für den MP3-Player wird mit einer 3-V-Knopfzelle betrieben. Ist bei Auslieferung bereits eine Batterie eingesetzt, die Isolierfolie (zum Schutz vor Entladung) aus dem Batteriehalter herausziehen. Die Fernbedienung ist dann funktionsbereit. Beim Drücken einer Taste die Fernbedienung immer auf den IR-Sensor (2) richten. Dabei muss Sichtverbindung zwischen Sensor und Fernbedienung bestehen.

Batterie auswechseln

- Die Verriegelung des Batteriehalters nach rechts drücken (1. Pfeil in der folgenden Abbildung) und den Halter herausziehen (2. Pfeil).



- Die alte Batterie entfernen und die neue Batterie (3-V-Knopfzelle vom Typ CR2025) mit dem Pluspol nach oben in den Halter legen.
- Den Halter zurück in die Fernbedienung schieben.



5 Technische Daten

Ausgangsleistung, gesamt

WAVE-08A: 150W

WAVE-10A: 300W

Nennleistung

WAVE-08A: 80W

WAVE-10A: 150W

Max. Nennschalldruck

WAVE-08A: 116 dB

WAVE-10A: 119 dB

Lautsprecher

Tieftöner

WAVE-08A: 20-cm-Bass (8")

WAVE-10A: 25-cm-Bass (10")

Hochtöner: 25-mm-Hochtonhorn (1")

Frequenzbereich

WAVE-08A: 65–20 000 Hz

WAVE-10A: 60–20 000 Hz

Abstrahlwinkel: H 90° × V 60°

Eingänge (Empfindlichkeit/Impedanz; Anschluss)

MIC: 9,5 mV/0,8 kΩ; XLR und
6,3-mm-Klinke, sym.

LINE: 250 mV/7 kΩ; XLR, sym.
150 mV/16 kΩ; Cinch, asym.

Ausgänge LINE: Mischsignal, unabhängig vom
Regler MASTER; XLR und
6,3-mm-Klinke, sym.

Stromversorgung: 230V/50 Hz

Leistungsaufnahme

WAVE-08A: 160VA max.

WAVE-10A: 270VA max.

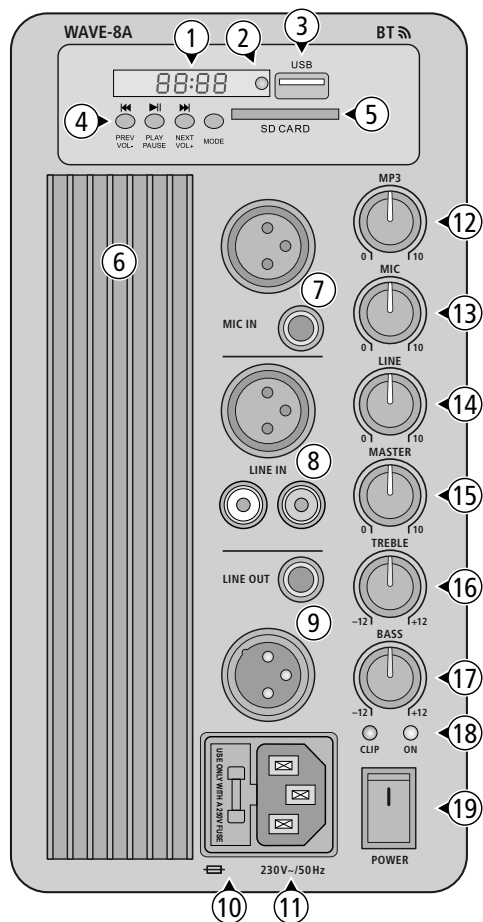
Einsatztemperatur: 0–40 °C

Abmessungen (B × H × T), Gewicht

WAVE-08A: 260 × 420 × 210 mm, 7,0 kg

WAVE-10A: 300 × 510 × 250 mm, 9,5 kg

Änderungen vorbehalten.



English

Active PA Speaker System

These instructions are intended for users with basic knowledge of audio technology. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

This speaker system of the WAVE series with integrated mixing amplifier can be used for versatile sound applications. Due to its compact and lightweight design, the speaker system is ideally suited for mobile applications, for example. The speaker system is equipped with:

- a 2-way bass reflex system
- a microphone input
- a line level input for audio units
- an MP3 player with Bluetooth receiver
- a remote control for the MP3 player

2 Overview

- 1 Display of the MP3 player
- 2 IR sensor for the signals of the remote control
- 3 USB port for a USB flash drive to replay MP3 files
- 4 Control buttons for the MP3 player (see chapter 4.3)
- 5 Slot for an SD memory card to replay MP3 files
- 6 Cooling fins for heat dissipation; must never be covered!
- 7 Input jacks MIC IN (XLR and 6.3 mm, balanced) for a microphone
- 8 Input jacks LINE IN (XLR, balanced and RCA, unbalanced) for an audio unit with line level (e.g. mixer, CD player)
- 9 Output LINE OUT (XLR and 6.3 mm, balanced) to route the mixed signal to an additional active speaker system, for example
- 10 Fuse support; always replace a blown fuse by one of the same type
- 11 Mains jack for connection to a mains socket (230 V/50 Hz)
- 12 Volume control MP3 for the MP3 player with Bluetooth receiver
- 13 Volume control MIC for the microphone input (7)
- 14 Volume control LINE for the input LINE (8)
- 15 Control MASTER for the total volume of the speaker system
- 16 Tone control TREBLE for the high frequencies
- 17 Tone control BASS for the low frequencies
- 18 LED status indicators
CLIP = overload indicator
ON = power indicator
- 19 POWER switch

3 Safety Notes

The unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

WARNING



The unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel. Risk of electric shock!

CAUTION



Never adjust the speaker system to a very high volume. Permanent high volumes may damage your hearing! Your ear will get accustomed to high volumes which do not seem to be that high after some time. Therefore, do not further increase a high volume after getting used to it.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.

- Do not place any vessel filled with liquid on the units, e.g. a drinking glass.
- The heat generated inside the speaker system will be dissipated via the cooling fins (6). Never cover the cooling fins. Never position the speaker system directly against a wall, always make sure the distance is sufficient.
- Immediately disconnect the unit from the mains socket,
 1. if the unit or the mains cable is visibly damaged,
 2. if a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
 3. if malfunctions occur.
 In any case the unit must be repaired by skilled personnel.
- Never pull the mains cable to disconnect the mains plug from the socket, always seize the plug.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or operated, or if it is not repaired in an expert way. Likewise, no liability will be accepted for data loss caused by a defect or operating errors and for any consequential damage of this data loss.



If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

3.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the Bluetooth module in the units WAVE-08A and WAVE-10A complies with the directive 2014/53/EU. The EU declarations of conformity are available on the Internet:

www.img-stageline.com

The Bluetooth module is generally approved for operation in EU and EFTA countries; it is licence-free and requires no registration.

4 Operation

4.1 Setting up the speaker system

Place the speaker system on a solid surface and align it towards the audience. Place the tweeter at ear level, if possible.

Alternatively, place the speaker system via the stand sleeve on its lower side on a standard speaker stand with a tube diameter of 35 mm (e.g. from the PAST series).

As an installation aid for fixed installations, two M8 threaded holes each are available on the upper side and the lower side.

WAVE-08A WAVE-10A

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

4.2 Connection and operation

Before establishing or changing any connection, always switch off the speaker system and the units to be connected!

Connection Operating element	Function
Establishing connections	
MIC IN (7)	Use the XLR jack or the 6.3 mm jack to connect a microphone.
LINE IN (8)	Use the XLR jack or the RCA jacks to connect a line level signal source (e.g. CD player, mixer).
LINE OUT (9)	When an additional active speaker system is required to provide sound to a larger area, connect the line level input of the additional speaker system to one of these output jacks. The output level of the jack is independent of the control MASTER (15).
230V~/50Hz (11)	Use the mains cable supplied to connect the mains jack to a mains socket (230 V/50 Hz).
Operation	
POWER (19)	To switch the speaker system on or off. Before switching on the speaker system, set the control MASTER (15) to "0" to make sure that the initial volume is not too high.
MP3 (12) MIC (13) LINE (14)	Use these controls to mix the signals of the MP3 player/Bluetooth receiver, the microphone and the unit connected to the input LINE IN (8). For this, turn up the control MASTER (15) until the signals can be heard well. If an input or unit is not used, set the corresponding control to "0".
MASTER (15)	Use this control to adjust the volume as desired. If the LED indicator CLIP (18) lights up frequently, the speaker is overloaded; in this case, reduce the volume accordingly.
TREBLE (16) + BASS (17)	Use these controls to adjust the tone.

4.3 MP3 player

To replay MP3 files, insert a USB flash drive into the USB port (3) and/or insert a memory card into the slot SD CARD (5), notched corner of the card to the left and facing the unit.

Note: Due to the large number of storage device manufacturers and device drivers, it cannot be guaranteed that all storage media are compatible with the MP3 player.

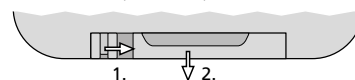
Button		Function
on the remote control ↓		
at the unit ↓		
MODE	× ×	To switch the MP3 player on or off: Keep the button pressed for 2 seconds. Briefly press the button to switch between: 1. Replay from a memory card (indication: SD) 2. Replay from a USB flash drive (indication: USB) 3. Bluetooth receiver (indication: BLUE)
▶	× ×	To switch between replay and pause
◀▶	×	Press the button briefly: previous/next title Keep the button pressed: to adjust the volume (indication: U00... U31), in addition to the control MP3 (12)
	×	Press the button briefly: previous/next title Keep the button pressed: fast reverse/forward (sound muted)
CH- CH+	×	To select the first title of the previous/next folder
EQ	×	To select the tone setting (indication: Eq0... Eq6)
VOL- VOL+	×	To adjust the volume (indication: U00... U31), in addition to the control MP3 (12)
0...9	×	To select a title directly (e.g. buttons 1, 2 and 4 for title no. 124)
PICK SONG	×	Without any function for this unit
ENTER	×	To switch between: repeat of the current title (indication: onE) repeat of all titles (indication: ALL)

4.4 Remote control

The MP3 player is supplied with power by means of a 3 V button cell. If the remote control is delivered with the battery inserted, remove the protective film (used to prevent the battery from discharging) from the battery support. The remote control will then be ready for operation. When pressing a button, always point the remote control at the IR sensor (2) of the player. Make sure that there are no obstacles between the sensor and the remote control.

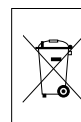
Replacing the battery

- 1) Push the latch of the battery holder to the right (arrow 1 in the figure below) and remove the holder (arrow 2).



- 2) Remove the discharged battery and insert the new battery (3V button cell of type CR2025) with the positive pole facing upwards.

- 3) Push the holder back into the remote control.



Batteries must not be placed in the household waste. Always take them to a special waste disposal (e.g. collection container at your retailer)

5 Specifications

Total output power

WAVE-08A: 150W

WAVE-10A: 300W

Rated power

WAVE-08A: 80W

WAVE-10A: 150W

Max. SPL

WAVE-08A: 116 dB

WAVE-10A: 119 dB

Speakers

Bass speaker

WAVE-08A: 20 cm (8") bass

WAVE-10A: 25 cm (10") bass

Tweeter: 25 mm (1") horn tweeter

Frequency range

WAVE-08A: 65–20 000 Hz

WAVE-10A: 60–20 000 Hz

Radiation angle: H 90° × V 60°

Inputs (sensitivity/impedance; connection)

MIC: 9.5 mV/0.8 kΩ; XLR and 6.3 mm jack, bal.

LINE: 250 mV/7 kΩ; XLR, bal. 150 mV/16 kΩ; RCA, unbal.

Outputs LINE: mixed signal, independent of control MASTER; XLR and 6.3 mm jack, bal.

Power supply: 230V/50 Hz

Power consumption

WAVE-08A: 160VA max.

WAVE-10A: 270VA max.

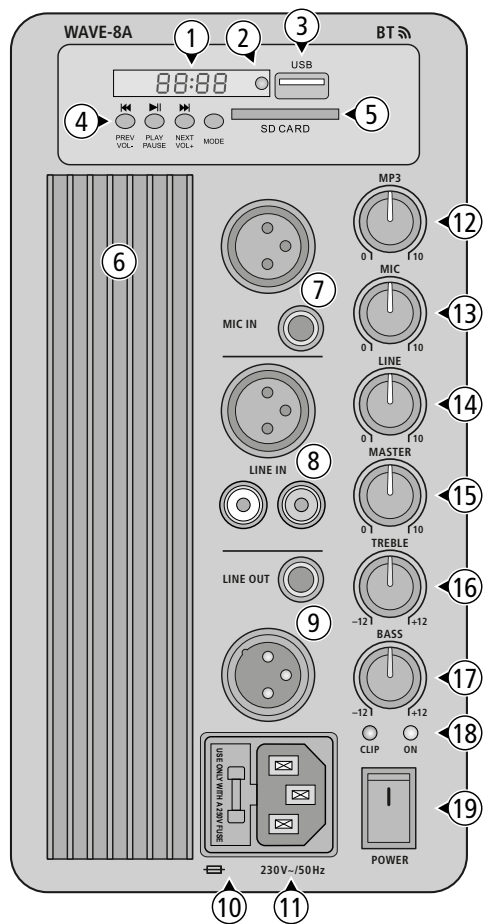
Ambient temperature: 0–40 °C

Dimensions (W × H × D), weight

WAVE-08A: 260 × 420 × 210 mm, 7.0 kg

WAVE-10A: 300 × 510 × 250 mm, 9.5 kg

Subject to technical modification.



- 5 Emplacement pour une carte mémoire SD pour lire des fichiers MP3
- 6 Ouïes de refroidissement pour la dissipation de la chaleur ; ne doivent en aucun cas être obturées !
- 7 Prises d'entrée MIC IN (XLR et jack 6,35, sym.) pour un microphone
- 8 Prises d'entrée LINE IN (XLR, sym. et RCA, asym.) pour un appareil audio avec niveau ligne (p.ex. table de mixage, lecteur CD)
- 9 Sortie LINE OUT (XLR et jack 6,35, sym.) pour diriger le signal de mixage par exemple pour une autre enceinte active
- 10 Porte-fusible ; tout fusible fondu doit impérativement être remplacé par un fusible de même type
- 11 Prise secteur à brancher à une prise 230V/50Hz
- 12 Réglage de volume MP3 pour le lecteur MP3 avec récepteur Bluetooth
- 13 Réglage de volume MIC pour l'entrée micro (7)
- 14 Réglage de volume LINE pour l'entrée LINE (8)
- 15 Réglage MASTER pour le volume général de l'enceinte
- 16 Réglage de tonalité TREBLE pour les aigus
- 17 Réglage de tonalité BASS pour les graves
- 18 LEDs d'état
CLIP = témoin de surcharge
ON = témoin de fonctionnement
- 19 Interrupteur marche/arrêt POWER

jamais les ouïes de ventilation (6). Ne positionnez pas l'enceinte directement contre un mur ; maintenez une distance adéquate entre l'enceinte et le mur.

- Débranchez la fiche secteur immédiatement du secteur lorsque :
 1. des dommages visibles apparaissent sur l'appareil ou le cordon secteur,
 2. après une chute ou un cas similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil,
 3. des défaillances apparaissent.
 Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur, tenez-le toujours par la fiche.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels consécutifs si l'enceinte est utilisée dans un but autre que celui pour lequel elle a été conçue, si elle n'est pas correctement branchée ou utilisée ou si elle n'est pas réparée par une personne habilitée ; de même, la garantie deviendrait caduque. De même, notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de pertes de données causées par une mauvaise manipulation ou par un défaut et leurs conséquences.

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.



CARTONS ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER

Français Enceinte active de sonorisation

Cette notice s'adresse aux installateurs possédant des connaissances de base en audio. Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Cette enceinte de la série WAVE avec amplificateur mixeur intégré est adaptée pour différentes applications de sonorisation. La version compacte et légère est idéale par exemple pour des applications mobiles. L'enceinte est dotée de :

- un système bass-reflex 2 voies
- une entrée micro
- une entrée niveau ligne pour appareils audio
- un lecteur MP3 avec récepteur Bluetooth
- une télécommande pour le lecteur MP3

2 Présentation

- 1 Affichage du lecteur MP3
- 2 Capteur IR pour les signaux de la télécommande
- 3 Port USB pour une clé mémoire USB pour lire des fichiers MP3
- 4 Touches de commande pour le lecteur MP3 (voir chapitre 4.3)

3 Conseils de sécurité

L'enceinte répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

AVERTISSEMENT



L'appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil, vous pourriez subir une décharge électrique.

ATTENTION



Ne réglez pas le volume de l'enceinte trop fort. Un volume trop élevé peut, à long terme, générer des troubles de l'audition. L'oreille s'habitue à des volumes élevés et ne les perçoit plus comme tels au bout d'un certain temps. Nous vous conseillons donc de régler le volume et de ne plus le modifier.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures et d'une humidité élevée de l'air ; la plage de température de fonctionnement autorisée est de 0–40 °C.
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil.
- La chaleur dégagée par l'enceinte est évacuée par une circulation d'air correcte. Ne couvrez

3.1 Conformité et déclaration

Par la présente MONACOR INTERNATIONAL déclare que le module Bluetooth dans les appareils WAVE-08A et WAVE-10A répond à la directive 2014/53/UE. Les déclarations de conformité sont disponibles sur le site :

www.img-stageline.com

Le module Bluetooth est autorisé dans les pays de l'U.E. et les pays de l'A.E.L.E. et n'est pas soumis à déclaration ou taxe.

4 Fonctionnement

4.1 Positionnement de l'enceinte

Placez l'enceinte sur une surface dure et orientez-la vers les auditeurs. Le haut-parleur d'aigu doit être, si possible, à hauteur des oreilles.

L'enceinte peut également être placée, via l'insert sur la face inférieure, sur un pied d'enceinte standard avec un diamètre de tube de 35 mm (par exemple dans la série PAST).

Pour une installation fixe, deux trous filetés M8 sont prévues sur la face inférieure et la face supérieure pour le montage.

4.2 Branchement et utilisation

Avant d'effectuer les branchements ou de modifier les branchements existants, éteignez impérativement l'enceinte et les appareils à relier.

Branchement Elément de commande	Fonction
Etablir les branchements	
MIC IN (7)	Utilisez la prise XLR ou la prise jack 6,35 pour brancher un microphone.
LINE IN (8)	Utilisez la prise XLR ou les prises RCA pour brancher une source de signal niveau ligne (par exemple lecteur CD, table de mixage).
LINE OUT (9)	Si une autre enceinte active est nécessaire pour la sonorisation d'une zone importante, branchez l'entrée niveau ligne de l'enceinte supplémentaire à une de ces prises de sortie. Le niveau de sortie de la prise est indépendant du réglage MASTER (15).
230V~/50Hz (11)	Reliez la prise secteur avec le cordon secteur livré à une prise 230V/50Hz.
Utilisation	
POWER (19)	Allumer et éteindre l'enceinte. Avant d'allumer, mettez sur «0» le réglage MASTER (15) pour éviter tout volume de démarrage trop élevé.
MP3 (12) MIC (13) LINE (14)	Avec les réglages, mixez les signaux du lecteur MP3/récepteur Bluetooth, du microphone et de l'appareil relié à l'entrée LINE IN (8). Pour ce faire, tournez le réglage MASTER (15) vers la droite jusqu'à ce que les signaux soient correctement audibles. Si une entrée ou un appareil n'est pas utilisé, mettez le réglage correspondant sur «0».
MASTER (15)	Avec le réglage, réglez le volume souhaité. Si la LED CLIP (18) venait à briller souvent, le haut-parleur est en surcharge. Dans ce cas, diminuez le volume en conséquence.
TREBLE (16) + BASS (17)	Réglez la tonalité avec les réglages.

4.3 Lecteur MP3

Pour lire des fichiers MP3, placez une clé USB dans le port USB (3) et/ou insérez une carte mémoire dans l'emplacement SD CARD (5). Le coin oblique de la carte doit être dirigé vers la gauche et vers l'appareil.

Remarque : en raison de la multiplicité des fabricants et des drivers, il ne peut être garanti que tous les supports mémoire soient compatibles avec le lecteur MP3.

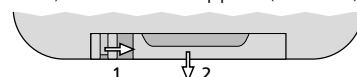
Touche		Fonction
Sur la télécommande ↓		
Sur l'appareil ↓		
MODE	× ×	Allumer ou éteindre le lecteur MP3 : Maintenez la touche enfoncée 2 secondes. Appuyez brièvement pour commuter entre : 1. Lecture d'une carte mémoire (affichage : SD) 2. Lecture d'une clé USB (affichage : USB) 3. Récepteur Bluetooth (affichage : bLUE)
▶	× ×	Commutation entre lecture et pause
◀▶	×	Appuyez brièvement : titre précédent/suivant Maintenez la touche enfoncée : réglage du volume (affichage : U00... U31), en plus du réglage MP3 (12)
	×	Appuyez brièvement : titre précédent/suivant Maintenez la touche enfoncée : retour/avance rapide (son coupé)
CH- CH+	×	Sélectionner le premier titre dans le dossier précédent/suivant
EQ	×	Sélectionner le réglage de tonalité (affichage : Eq0... Eq6)
VOL- VOL+	×	Réglage du volume (affichage : U00... U31), en plus du réglage MP3 (12)
0... 9	×	Sélection directe de titre (p. ex. touches 1, 2 et 4 pour numéro de titre 124)
PICK SONG	×	Sans fonction sur cet appareil
ENTER	×	Commutation entre : répétition du titre actuel (affichage : onE) répétition de tous les titres (affichage : ALL)

4.4 Télécommande

La télécommande pour le lecteur MP3 fonctionne avec une pile bouton 3V ; si la batterie est déjà positionnée lors de la livraison, retirez la feuille de protection (pour protéger contre toute décharge) du support de batterie. La télécommande est alors prête à fonctionner. Lorsque vous appuyez sur une touche, orientez toujours la télécommande vers le capteur IR (2). Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre le capteur et la télécommande.

Remplacement de la batterie

- 1) Poussez vers la droite le verrouillage du support de batterie (flèche 1 sur le schéma ci-dessous) et retirez le support (flèche 2).



- 2) Retirez l'ancienne batterie et insérez une batterie neuve (pile bouton 3V de type CR2025) dans le support, pôle plus vers le haut.
- 3) Remplacez le support dans la télécommande.



Ne jetez pas les batteries dans la poubelle domestique. Déposez-les dans un container spécifique ou ramenez-les à un détaillant pour contribuer à leur élimination non polluante.

5 Caractéristiques techniques

Puissance de sortie, totale

WAVE-08A : 150W

WAVE-10A : 300W

Puissance nominale

WAVE-08A : 80W

WAVE-10A : 150W

Pression sonore nominale max.

WAVE-08A : 116 dB

WAVE-10A : 119 dB

Haut-parleurs

Grave

WAVE-08A : grave 20 cm (8")

WAVE-10A : grave 25 cm (10")

Aigu : pavillon aigu 25 mm (1")

Bande passante

WAVE-08A : 65–20 000 Hz

WAVE-10A : 60–20 000 Hz

Angle diffusion : H 90° × V 60°

Entrées (sensibilité/impédance, branchement)

MIC : 9,5 mV/0,8 kΩ ; XLR et jack 6,35, sym.

LINE : 250 mV/7 kΩ ; XLR, sym.

. 150 mV/16 kΩ ; RCA, asym.

Sorties LINE : signal de mixage, indépendant du réglage MASTER ; XLR et jack 6,35, sym.

Alimentation : 230V/50Hz

Consommation

WAVE-08A : 160VA max.

WAVE-10A : 270VA max.

Température fonc. : 0–40 °C

Dimensions (l × h × p), poids

WAVE-08A : 260 × 420 × 210 mm, 7,0 kg

WAVE-10A : 300 × 510 × 250 mm, 9,5 kg

Tout droit de modification réservé.